

この資料は 2013 年 10 月 15 日(現地時間)にインド ムンバイにて発表された  
プレスリリースの抄訳です。発表内容の詳細は原文をご覧ください。

【原文 URL】[http://www.tcs.com/SiteCollectionDocuments/Investors/Presentations/TCS\\_PressRelease\\_IFRS\\_USD\\_Q2\\_14.pdf](http://www.tcs.com/SiteCollectionDocuments/Investors/Presentations/TCS_PressRelease_IFRS_USD_Q2_14.pdf)

【ご参考資料】

2013 年 10 月 16 日

報道関係者各位

タタ コンサルタンシー サービスズジャパン株式会社

**この 9 四半期で最大の受注量増加により、第 2 四半期の売上高が急増**

**売上高:前年度比 17%増の 33 億 4000 万ドル**

**純利益:前年度比 16.4%増の 7 億 4,800 万ドル**

第 2 四半期の財務ハイライト	第 2 四半期の業務ハイライト
<ul style="list-style-type: none"> <li>営業利益:前年同期比 31.9%増の 10 億 700 万ドル</li> <li>受注量:前年同期比 7.3%増</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>新規採用総数:17,362 人</li> <li>総従業員数:285,250 人</li> <li>稼働率(トレイニーを除く): 83.4%の高水準を維持</li> <li>1 億ドル規模の新規クライアント:19 社から 22 社に増加</li> </ul>

2013 年 10 月 15 日、インド・ムンバイ発—IT サービス、コンサルティングおよびビジネスソリューション企業のタタ コンサルタンシー サービスズ(本社:インド・ムンバイ、以下「TCS」)は、2013 年 9 月 30 日を末日とする 2013 年度第 2 四半期の連結決算を発表しました。

TCSの代表取締役社長兼CEO(最高経営責任者)N.チャンドラセカランは第2四半期の業績について、次のように述べています。「TCSは当四半期にも再び優れた業績を達成しました。効率的かつ精力的に業務を遂行し、それぞれの市場と業界にわたり大きな成長を遂げました。業界主導のソリューションへの継続的な投資に加え、企業にインサイトとデジタル革命によるメリットを提供するための取り組みは、お客様の間にTCSへの認識を高めると共に市場においてTCSブランドを差別化することに貢献しました。」

さらに今後について以下のようにコメントしています。「さまざまな市場において案件の引き合いが数多く続いており、またお客様のさまざまな分野にわたる将来的な事業構築への戦略的連携と参加という、他には見られない機会が生じてしています。」

TCSのCFO(最高財務責任者)ラジェシュ・ゴピナサンは、「受注量の堅調な増加、通貨変動による押し上げ効果、および着実な業務遂行が、今四半期に計上した業界をリードする利益率に貢献しました。高度な規律に基づく業務管理能力は、成長を維持し、株主にさらに優れたリターンを提供するため必要な投資ペースの維持を支えました」と述べています。

第2四半期には特にライフサイエンス、メディア、エネルギーとユーティリティ、および金融関連(BFSI:バンキング・ファイナンシャル&インシュランス)が牽引役となり、すべての業界で成長を達成、業績に貢献しました。欧州、北米、および英国が成長を主導し、全ての主要な地域において成長を達成しました。アセット・レバレッジド・ソリューションズ、アシュアランスサービス、エンタープライズ・ソリューションズ、エンジニアリング&インダストリアルサービス(EiS)、およびインフラストラクチャが貢献し、ITとその他のサービス分野でもバランスのとれた成長を達成しました。

**第2 四半期の主な契約案件**

- 世界的な金融機関から、世界全体へのアプリケーション展開を保証するアシュアランスサービスの多年度契約を獲得しました。
- 北米の大手製薬会社との間に、世界中のデータセンターを対象としたエンドツーエンドのマネージドサービス提供を目的とする数百万ドル規模の契約を締結しました。
- 北米の大手ユーティリティ企業から、カスタマーサービスシステム維持と変革のための数百億ドル規模の多年度契約を獲得しました。
- 世界的な大手通信企業から、サプライチェーンを含む複数の主要業務に関するコアアプリケーション管理を受注しました。
- 世界的なプロフェッショナルサービス企業から数百億ドル規模の多年度契約を獲得しました。
- 大規模なグローバル・ユニバーサルバンクから、世界全体でのアプリケーション開発およびメンテナンスサービスの戦略的パートナーに選ばれました。
- 世界的な飲料メーカーから、サービス統合を含むエンドツーエンドのマネージドインフラストラクチャサービスを受注しました。
- 南アフリカの大手通信会社から、多年度にわたる変革およびERPプラットフォーム上でのマネージドサービス提供業務を獲得しました。

**デジタルサービス及びソリューションでの主な契約案件**

- 北米の大手エンジンメーカーから、クラウド上においてビッグデータ技術を使ったテレマティクスプラットフォーム導入案件を受注しました。
- 大手ハイテク企業から、ビッグデータプラットフォームを使ったマーケティングアナリティクスシステムの導入と管理を目的とする多年度契約を獲得しました。
- 北米の大手製薬企業から、アナリティクスのためのホステッド臨床データプラットフォーム構築案件を受注しました。
- アフリカ最大の銀行のひとつから、顧客に対して360度の視認性を構築するマスターデータ管理戦略確立業務を受注しました。
- 世界的な航空宇宙企業からマスターデータ管理戦略構築案件を受注しました。
- 北米の大手多角化企業から、エンタープライズデータを対象としたデータ品質保証のフレームワーク作成案件を受注しました。
- 欧州を拠点とする世界的な大手銀行業務および金融サービス企業との間に、ビッグデータ技術を使った財務情報ハブ構築案件を獲得しました。
- アジア太平洋地域に拠点を置く世界的な大手エンジニアリング、電気機器、および電子製品企業からマスターデータ資産改善の案件を受注しました。
- インドの小売企業から社有のAndroid機器を管理するため、クラウドベースのTCS Hy5 Presidio™ 携帯機器管理製品が選ばれました。
- 北米の大手医薬品サービス企業からすべての主要モバイルプラットフォーム上でのイベント管理のためにTCS Event Maestrot™ 製品が選ばれました。
- 北米の保険会社から、安全な運転を促進し、リスク管理を改善するスマートフォンベースのテレマティクス製品であるTCS GoSafe™ が選ばれました。
- インドの保険会社から代理店向けにTCS iAgent™ モバイルソリューションが選ばれました。
- アジア太平洋地域に拠点を置く世界的な航空会社から、モバイル機器を使った客室乗務員のサービスデジタル化プラットフォーム開発案件を受注しました。
- 北米の保険会社から、外交員向けのマルチプラットフォームタブレット開発案件を受注しました。
- 欧州の世界的な銀行から、世界中の個人および企業クライアントを対象とした、多国籍対応のモバイルアプリケーション開発案件を獲得しました。
- 北米の大規模地銀から、モバイルアプリケーション開発サービスの戦略パートナーに選ばれました。

For immediate use **PRESS RELEASE****IFRS \$**

- 北米の世界的な消費財企業から、デジタルによる変革を製造、エンジニアリング、および世界中のサプライチェーン関連のビジネスプロセスに導入する、モバイルアプリケーション構築のための主要パートナーに選ばれました。
- 欧州の世界的な半導体機器メーカーから、現場担当者の業務オーダーに基づくビジネスプロセスを文脈的サービスによって変革する、複数のプラットフォームを対象とした現場担当者向けアプリケーション開発案件を受注しました。

**製品／プラットフォームの主な契約案件:**

- 中東の大規模な銀行から、コアシステムのアップグレードおよび最高のデジタルバンクへの変革業務を受注しました。
- 中南米有数の銀行からTCS BaNCSに基づく業務を受注しました。アジア太平洋地域の有数のリージョナルバンクからTCS BaNCSによるコアバンキングプラットフォームの導入案件を受注しました。
- アフリカ有数の銀行からホールセールおよびカस्टディ業務のクライアント向けに、TCS BaNCSチャンネルソフトウェアが採用されました。
- 欧州の2つの手形交換所からTCS BaNCS Market Infrastructureプラットフォームが選ばれました

**イノベーションと知的財産:**

2013年9月30日現在、TCSは今当四半期に申請した101件を含めて1,441件の特許を申請中で、これまでに98件の特許を取得しています。

**人材関連**

TCSは事業拡大をサポートするため、引き続き人材を雇用しました。採用した人数は17,362人(純増加人数7,664人)で、連結ベースの総数は285,250人となりました。稼働率(トレイニーを除く)は、83.4%で、トレイニーを入れて75%でした。離職率(LTM)は従来と変わらずBPOを含めて10.9%になりました。ITでの離職率は9.9%で、一方BPOの離職率はそれよりも高く16.3%でした。

TCSはこの四半期に、New York Road Runnersとの提携の一環として、5つの区での通年コミュニティプログラムと従来からの主要な競技を含め、8年間にわたりニューヨークマラソンのタイトルスポンサーとなることを発表しました。TCSニューヨークマラソンは2014年から開始されます。

**グローバル人事部門最高責任者のアジョイ・ムカージー**は次のように述べています。「業界リーダーとしてのTCSのステータス、および積極的な従業員関与プログラムに基づき、最高水準の従業員の定着率および稼働率を持続することができました。今四半期にはトレイニーを含む稼働率がさらに改善されたことに勇気づけられています。」

**受賞と認定: ビジネスリーダーシップ:**

- インド「Most Respected Company」賞 - Business World より
- 「2013 Information Week 500」の上位50社にランクイン - 米国最高の技術イノベーション企業リスト
- 「World's Most Innovative Companies」の1社に選ばれる - Forbes より
- 「Best Performing IT Vendor of the Year」賞 - シンガポール航空より
- 英国での顧客満足度調査において1位 - Whitelane Researchによる調査
- 「Asia's Best Employer Brand Awards 2013」にて複数の賞を獲得
  - 「BPO Organisation of the Year」賞
  - 「Operational Excellence & Quality in the BPO Industry」賞
  - 「Talent Management, Excellence in HR through Technology」賞
  - 「Best HR Strategy in Line With Business」賞
  - 「Innovation in Recruitment and Excellence in Training」賞

For immediate use **PRESS RELEASE****IFRS \$**

- 「2013 Top 10 Global Service Provider in China」に入賞
- 「Top Employer in South Africa」に選ばれる – Top Employers Institute より
- 「Citi International Award」にて「Highly Commended」を獲得 – 「Business in the Community Responsible Business Awards 2013」賞

**パートナー:**

- アシュアランスサービス部門が「COE of the year」を獲得 – HP より
- 「Technology Partner」に選ばれる – Manufacturing Leadership Community による「Manufacturing Leadership 100 Awards」賞
- TCS Passport Seva Project & APOne's MeeSeva に対して「eIndia Governance」賞を受賞
- 「Partner Excellence」賞 – Pegasystems, Inc より
- 「Cloud Partner of the Year」賞 – NetApp より
- 「Microsoft IT –Innovator of the Year」賞 – Microsoft より

**持続可能性:**

- 「Excellence in Energy Management」賞を受賞 – CII より
- グリーンビルイニシアティブに対する特別賞 - Confederation of Indian Industry (CII)より
- 「Global 500 Carbon Performance Leadership Index 2013」に選ばれる
- 「Global Leaders in 2013」の 1 社に選ばれる - Dow Jones Sustainability World Index より
- 「Singapore HR Awards 2013」にて複数の賞を受賞 - Singapore Human Resources Institute (SHRI) より
- 「Best Mobile Learning Program」にて金賞を受賞 – TISS-LeapVault CLO Awards より

**リーダーシップ:**

- N.チャンドラセカランCEOは以下の賞を受賞しました。
  - 「Best CEO」を受賞- Institutional Investor's 2013 Annual All-Asia Executive Team Rankings より
  - 名誉博士号を授与 - オランダ最高の民間ビジネススクールである Nyenrode Business Universiteit より
  - 名誉科学博士号 (Honoris Causa) を授与 - KIIT 大学より



For immediate use **PRESS RELEASE**

IFRS \$

2013年9月30日、2013年6月30日、2012年9月30日を末日とする  
四半期の包括利益の未監査連結財務諸表要約  
(単位:100万ドル、一株当りデータを除く)

	2013年9月30日を 末日とする 第2四半期	2013年6月30日を 末日とする 第1四半期	2012年9月30日を 末日とする 第2四半期
売上	3,337	3,165	2,853
営業原価	1,735	1,701	1,559
売上総利益	1,602	1,464	1,294
SG & A 費	595	608	531
営業利益	1,007	856	763
その他利益(費用)、純額	(7)	44	57
税引き前利益	1,000	900	820
所得税	247	217	170
税引き後利益	753	683	650
少数株主持分	5	15	7
純利益	748	668	643
米ドル建て1株当り利益	0.38	0.34	0.33

2013年第2四半期・2012年第四半期末監査連結財務状態  
(単位:100万米ドル)

	2013年9月30日現在	2013年3月31日現在
<b>資産の部</b>		
固定資産	1,470	1,508
無形資産及び営業権	681	645
売掛金勘定	2,758	2,594
未請求売上	704	578
投資	642	376
現金及び現金同等物	279	339
その他流動資産	1,618	2,087
その他固定資産	1,374	1,436
<b>総資産</b>	<b>9,526</b>	<b>9,563</b>
<b>負債及び資本の部</b>		
株主資本	7,415	7,537
優先株式	16	18
長期借入金	21	24
短期借入金	15	19
その他流動負債	1,735	1,578
その他長期負債	226	266
少数株主持分	98	121
<b>負債総額</b>	<b>9,526</b>	<b>9,563</b>

For immediate use **PRESS RELEASE****IFRS \$****タタ コンサルタンシー サービスズ (TCS) について**

タタ コンサルタンシー サービスズは、世界の企業を顧客として他の企業では匹敵することのできない確実さをもって真の結果を提供する、IT サービス、コンサルティング、およびビジネスソリューション企業です。TCS はコンサルティングを基盤とし、IT、BPO、インフラストラクチャ、エンジニアリング、およびアシュアランスサービスを総合的に提供しています。これらは卓越したソフトウェア開発の基準として認識されている、TCS 独自のグローバル・ネットワーク・デリバリー・モデル (Global Network Delivery Model™) を通じ、IT と IT によって可能になるサービスを総合的に提供しています。TCS はインド最大の工業コングロマリット (複合企業体) であるタタグループに属し、285,000 人を超える最高のトレーニングを受けた人材を世界 44 か国に展開しています。2012 年 3 月 31 日を末日とする会計年度の売上高は 116 億米ドルに達し、またインドの国立証券取引所とボンベイ証券取引所に上場しています。TCS の詳細については [www.tcs.com](http://www.tcs.com) をご覧ください。

**■本件に関する報道関係者からのお問い合わせ先**

タタ コンサルタンシー サービスズ ジャパン 株式会社 広報担当

フライシュマン ヒラード ジャパン 株式会社

担当: 友永 / 五十嵐

TEL: 03-6204-4303 / 4359

Email: [yuzo.tomonaga@fleishman.com](mailto:yuzo.tomonaga@fleishman.com) / [masahiro.igarshi@fleishman.com](mailto:masahiro.igarshi@fleishman.com)

####